

GEMEINDE RIFFIAN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI RIFIANO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 231

Sitzung vom - Seduta del

11.08.2026

Uhr - Ore

08:00

Ort: Ratssaal des Rathauses
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Alexander Turato	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Dr. Paulina Pircher	Vice-sindaca		
Referent/in	Alexa Pöhl	Assessore/a		
Referent/in	Josef Rottensteiner	Assessore/a		
Referent/in	Christian Unterweger	Assessore/a		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Alexander Turato

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella qualità di Sindaco assume la presidenza.
La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Öffentliche Arbeiten - Verminderung der
Steinschlaggefahr im Bereich der Vernuerer
Straße in der Gemeinde Riffian:
Genehmigung des 1. Varianteprojektes und
der Mehrkosten CIG: B77DEA7ED9 CUP:
B75F24000610007**

**Lavori pubblici - Mitigazione del pericolo di
crollo in corrispondenza della Via Vernurio
nel Comune di Rifiano: Approvazione del 1.
progetto di variante e dei costi aggiuntivi
CIG: B77DEA7ED9 CUP: B75F24000610007**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 237 vom 29.07.2025 beschlossen wurde der Fa. Geobau GmbH den Zuschlag für die Arbeiten betreffend die „Verminderung der Steinschlaggefahr im Bereich der Vernuerer Straße in der Gemeinde Riffian“ zum Gesamtbetrag von 307.765,00 € zusätzlich 22 % MwSt. (= 67.708,30 €) = 375.473,30 € zu erteilen;

Festgestellt, dass sich im Zuge der Ausführung der Arbeiten die Notwendigkeit zu bestimmten Änderungen an den ursprünglich genehmigten Arbeiten ergeben hat;

dass es sich um Zusatzarbeiten handelt, die aufgrund von Umständen erforderlich wurden, die die Gemeinde nicht vorhersehen konnte und dass der Gesamtcharakter des Auftrages sich aufgrund der Änderung nicht verändert;

dass aus diesen Gründen Dr. Geol. Konrad Messner aus Algund, das diesbezügliche Varianteprojekt ausgearbeitet hat und der Gemeinde zur Genehmigung vorgelegt hat;

Nach Einsichtnahme in das 1. Varianteprojekt vom 05.08.2026, eingegangen am 06.08.2026 (Prot. Nr. 0011205), welches Mehrkosten in Höhe von 60.014,00 € zzgl. 22 % MwSt. (= 13.203,08 €) mit sich bringt;

Für notwendig erachtet, das Varianteprojekt zu genehmigen, mit Arbeiten die im ursprünglichen Projekt nicht vorgesehen, aber für eine ordnungsgemäße Fertigstellung des Bauvorhabens unabdingbar sind;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36, betreffend die Bestimmungen für die Vergabe und Ausführung von öffentlichen Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16;

Für notwendig erachtet gegenständlichen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die Arbeiten ununterbrochen weitergeführt werden können;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
Dhuv8DdksO5FM57oODaMJRfud5T8plpxNme7g0JniZE= vom 03.08.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
7dBlv2MhEwvtR7SJ1/WwBRf92HeWzuBq+c4LtgT3Vo0= vom 03.08.2026.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con propria deliberazione n. 237 del 29.07.2025 è stato deliberato di aggiudicare la ditta Geobau Srl con i lavori riguardanti la “Mitigazione del pericolo di crollo in corrispondenza della Via Vernurio nel Comune di Riffiano” per l'importo complessivo di 307.765,00 € più 22 % IVA (= 67.708,30 €) = 375.473,30 €;

Dato atto che nel corso dell'esecuzione dei lavori è sorta la necessità di effettuare determinate variazioni ai lavori approvati inizialmente;

che si tratta di lavori aggiuntivi divenuti necessari da circostanze i quali il Comune non ha potuto prevedere e che la modifica non altera la natura generale del contratto;

che per le ragioni di cui sopra esposte, dott. geol. Konrad Messner di Lagundo, ha elaborato il relativo progetto di variante e l'ha trasmesso al Comune per l'approvazione;

Visto il 1° progetto di variante del 05.08.2026 ricevuto in data 06.08.2026 (prot. n. 0011205), il quale comporta costi aggiuntivi di 60.014,00 € più 22 % IVA (= 13.203,08 €);

Ritenuto necessario di approvare il progetto di variante, con lavori non previsti nel progetto originario, ma che sono necessari per l'ultimazione regolare dell'opera;

Visto il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36, concernente norme per l'appalto e l'esecuzione di lavori pubblici, servizi e forniture;

Vista la legge provinciale 17.12.2015, n. 16;

Ritenuto opportuno dichiarare questa deliberazione immediatamente esecutiva, per permettere che i lavori possano continuare immediatamente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
Dhuv8DdksO5FM57oODaMJRfud5T8plpxNme7g0JniZE= del 03.08.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale:
7dBlv2MhEwvtR7SJ1/WwBRf92HeWzuBq+c4LtgT3Vo0= del 03.08.2026.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

b e s c h l i e ß t
aus den in den Prämissen angeführten
Gründen

d e l i b e r a
per i motivi citati nelle premesse

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

ad unanimità di voti legalmente espressi

1. das von Dr. Geol. Konrad Messner aus Algund ausgearbeitete unvorhergesehene und unvorhersehbare und somit unvermeidliche Varianteprojekt für die Arbeiten betreffend die „Verminderung der Steinschlaggefahr im Bereich der Vernuerer Straße in der Gemeinde Riffian“ mit den eingangs genannten Projektunterlagen und Mehrkosten in Höhe von 60.014,00 € zzgl. 22 % MwSt. (= 13.203,08 €) zu genehmigen;
2. das Unternehmen Geobau GmbH mit der Durchführung der gegenständlichen Arbeiten im Sinne des Vertrages zu beauftragen;
3. die Ausgabe von insgesamt 73.217,08 € dem Kap. 10052.02.010900017 anzulasten, Verpflichtung Nr. 557/2025;
4. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

1. di approvare il progetto di variante elaborato dal dott. geol. Konrad Messner di Lagundo, composto dagli elaborati indicati in premessa con costi aggiuntivi di 60.014,00 € più 22 % IVA (= 13.203,08 €), dovuto a cause impreviste e imprevedibili e perciò inevitabile per i lavori riguardanti la “Mitigazione del pericolo di crollo in corrispondenza della Via Vernurio nel Comune di Rifiano”;
2. di incaricare l'impresa Geobau Srl con l'esecuzione delle opere aggiuntive in oggetto ai sensi del contratto;
3. di imputare la spesa di totale 73.217,08 € al cap. 10052.02.010900017, impegno n. 557/2025;
4. di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Alexander Turato

Letto, approvato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

Betrag Importo	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo